

# voices

*Internationales Stimmenfestival*



2012  
30.6. - 8.7.

## *Liebe Freunde des Festivals VOICES,*

wieder halten Sie ein Programm des Festivals VOICES in Händen, von dem wir hoffen, dass es Sie auch in diesem Jahr zu einem oder einigen Besuchen bei uns verlocken wird. Wir haben uns nach Kräften bemüht, für Sie ein Programm voller musikalischer Höhepunkte zusammenzustellen, die überwiegend – und das ist neu in 2012 – von den Künstlern selbst moderiert werden.

Im Auftaktkonzert singt die gefeierte Mezzosopranistin Christianne Stotijn, begleitet von der Nordwestdeutschen Philharmonie unter dem profilierten Dirigenten Vincent de Kort, Wagners *Wesendonck-Lieder*. Ein Kammerkonzert, in dessen Mittelpunkt Messiaens wunderbares *Quatuor pour la Fin du Temps* steht, spielen Musiker der Berliner Staatsoper. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit dem Tenor Rufus Müller, der endlich seinen versprochenen Lachner-Abend gibt. Für einen weiteren Liederabend konnten wir die in den großen Opernhäusern weltweit umjubelte Mezzosopranistin Michaela Schuster gewinnen. Ein kurzweiliger Duettabend, *Liebesgeschichten*, schließt den Reigen der Liederabende. Pago Balke brilliert wie im Vorjahr mit musikalischem Kabarett und Sabine Kühlich lässt mit ihrem Programm *S(w)inging Brubeck* die 50er und 60er Jahre des Jazz wieder aufleben. Für ein Konzert mit Klaviermusik zu vier Händen haben wir das junge Klavierduo Mona & Rica Bard engagiert. Zum Schluss werden wir in einer zauberhaften Matinee in die Welt Shakespeares entführt und lassen folgerichtig das Festival mit einem Picknick im Park ausklingen.

Erstmals sind auch Sie in diesem Jahr als Sänger gefragt. Für unser offenes Kanonsingen brauchen Sie keinerlei Vorkenntnisse – nur viel Freude am Singen.

Zu all diesen Veranstaltungen wie zu den anschließenden Begegnungen untereinander und mit den Künstlern auf dem Kornboden heißen wir Sie sehr herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

*Ihre Leonore von Falkenhausen  
und das KulturGut Holzhausen Team*

## 30. Juni - 08. Juli 2012

### **SAMSTAG, 30. JUNI**

- 19.30 **Symphoniekonzert**  
Lutoslawskis *Trauermusik*,  
Wagners *Wesendonck-Lieder* und  
Beethovens *Eroica*
- 21.30 **Fest auf dem Kornboden**

### **SONNTAG, 01. JULI**

- 12.00 **Kammermusikmatinee**  
Werke von Mozart, Schubert und Messiaen

### **MONTAG, 02. JULI**

- 19.30 **Liederabend**  
Rufus Müller singt Lachner und Schubert

### **DIENSTAG, 03. JULI**

- 19.30 **Musikalisches Kabarett**  
Pago Balke singt *Waschbärs Winterreise*

### **MITTWOCH, 04. JULI**

- 19.30 **Liederabend**  
Michaela Schuster singt Brahms, Schumann  
und Strauss

### **DONNERSTAG, 05. JULI**

- 19.30 **Kammermusikabend voiceless**  
Virtuoses für Klavier zu vier Händen

### **FREITAG, 06. JULI**

- 19.30 **Duettabend**  
Ländliche, leichtsinnige und  
leidenschaftliche Liebesgeschichten

### **SAMSTAG, 07. JULI**

- 17.30 **Offenes Kanonsingen**  
mit Leonore von Falkenhausen
- 19.30 **Jazzkonzert**  
*S(w)inging Brubeck*

### **SONNTAG, 08. JULI**

- 12.00 **Kammermusik und Rezitation**  
*Shakespeareance*
- 13.30 **Picknick im Schlosspark**



# RAHMENPROGRAMM

## GUT HOLZHAUSEN

Das Festival VOICES wäre nur halb so schön, wenn es nicht das Gut Holzhausen gäbe, wo es stattfindet. Das denkmalgeschützte Hofensemble, dessen Anfänge in das 15. Jahrhundert zurückreichen, bietet ein einmaliges Ambiente nicht nur für unsere Konzerte, sondern auch für vielfältige weitere Angebote, die uns ebenso sehr am Herzen liegen: gemeinsam zu feiern, gemeinsam zu singen und gemeinsam einen Rahmen zu schaffen, der auch unseren Kindern die Freude an der Musik vermittelt.

## FREITAG, 29. JUNI, 18.00 Uhr im Schafstall Abschlusskonzert „singBach – unsere Schule singt“

Sie kam, sang und begeisterte. – Was die charismatische Kinderstimmbildnerin Friedhilde Trüün im Sommer 2010 mit den Kindern der Katholischen Grundschule Nieheim in nur einer Woche erarbeitete, war schlicht umwerfend. 320 Kinder sangen Lieder, Arien und Melodien von Bach mit einem Enthusiasmus, der in jedem Winkel des bis auf den allerletzten Platz besetzten Schafstalls zu verspüren war. Inbrunst, Freude und Konzentration verschmolzen zu einem Wohlklang, der alle Zuhörer tief bewegte.

Wir freuen uns, dass der Verein *KulturGut Holzhausen e. V.* dieses Projekt der Grundschule wieder ermöglicht, und laden Sie herzlich ein, die Früchte der Arbeit dieser Singwoche mit uns zu genießen.

# RAHMENPROGRAMM

## SAMSTAG, 30. JUNI, 21.30 Uhr Fest auf dem Kornboden

Kommen Sie mit uns und den Künstlern im Anschluss an das Eröffnungskonzert bei ländlichen Speisen, regionalem Bier oder Wein aus biologischem Anbau ins Gespräch.

Die Restauration liegt von diesem Jahr an in den kompetenten Händen der Familie Löseke, ein Familienbetrieb, wo Vater und Sohn am Herd stehen und für eine gute Küche mit regionalen und organisch angebauten Zutaten sorgen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Karten bitte vorbestellen.

## SAMSTAG 7. JULI, 17.00 Uhr Kanonsingen für alle mit Leonore von Falkenhausen

Für diejenigen, die nicht nur den wunderbaren Stimmen beim Festival VOICES 2012 lauschen wollen, sondern auch einmal selbst die Stimme erheben möchten, bieten wir in diesem Jahr ein offenes Kanonsingen im Schafstall an. Jeder kann mitmachen; es sind keinerlei gesangliche Vorkenntnisse notwendig!

## SONNTAG 8. JULI, 13.30 UHR Picknick im Park

Inspiziert vom englischen Programm *Shakespeareance*, möchten wir Sie einladen, mit uns bei einem Picknick im Park das Festival VOICES 2012 ausklingen zu lassen.

Auch hierzu bitten wir Sie, die Karten im Voraus zu bestellen.



Sa 30.6. 19.30 Uhr

12.00 Uhr So 01.7.

## SYMPHONIEKONZERT

Tränen, Träume, Helden...

*Lutoslawski: Trauermusik*  
*Wagner: Wesendonck-Lieder*  
*Beethoven: Symphonie Nr. 3, Eroica*

*Christianne Stotijn, Mezzo-Sopran*  
*Nordwestdeutsche Philharmonie*  
*Vincent de Kort, Leitung*

„Berückendste Wirkung“ und „außerordentliches Feingefühl“ attestieren Kritiken allenthalben der niederländischen Mezzosopranistin Christianne Stotijn. Sie konzertiert weltweit mit den renommiertesten Orchestern und arbeitet regelmäßig mit Dirigenten wie Claudio Abbado, Bernhard Haitink, Gustavo Dudamel und Andris Nelsons. Umso mehr freuen wir uns, dass sie die berühmten Konzerthäuser einmal verlässt, um bei VOICES 2012 im Holzhauser Schafstall zu gastieren.

Hier singt sie Richard Wagners himmelstürmend romantische *Wesendonck-Lieder*. Die eher gemessene Emotionalität von Witold Lutoslawskis *Trauermusik* für Orchester bildet dazu einen reizvollen Kontrast. Den euphorischen Schlusspunkt setzt die Nordwestdeutsche Philharmonie unter der Leitung von Vincent de Kort mit Beethovens 3. Symphonie, der *Eroica*, der klassischen Apotheose des revolutionären Helden.

Fest auf dem Kornboden  
Karten 20€, Vorbestellung erbeten.

*Präsentiert von der Kirchenmusikstiftung Ziegler*

**Karten 50/36/24 € • 35/23/14 € (ermäßigt)**

## KAMMERMUSIKMATINEE

Seelenbeben und Weltzerstörung

*Mozart: Klaviertrio G-Dur, KV 496*  
*Schubert: Der Wanderer, Frühlingsglaube, Der Hirt auf dem Felsen*  
*Messiaen: Quatuor pour la Fin du Temps*

*Leonore von Falkenhausen, Sopran, Tibor Reman, Klarinette*  
*Petra Schwieger, Violine, Beate Altenburg, Cello*  
*Günther Albers, Klavier*

Der Widerspruch zwischen Schein und Wahrheit war eines der zentralen Themen der Romantiker. Gerade bei Franz Schubert zeigen sich diese Gegensätze erschütternd deutlich, etwa wenn er heiter-pastorales Dur notiert und die tiefe Verzweiflung nur hier und da in einer knappen harmonischen Wendung andeutet. Sein Trio *Der Hirt auf dem Felsen* für Sopran, Klarinette und Klavier ist dafür ein beredtes Beispiel.

Von diesen Ahnungen der Brüchigkeit des Lebens spannt die Kammermusikmatinee einen Bogen zum Motiv der Endzeit. Dies ist das Thema von Olivier Messiaens *Quatuor pour la Fin du Temps*, das als eines der wahrhaft existenziellen Kammermusikwerke in die Geschichte der Moderne eingegangen ist. Entstanden unter schwierigsten Lebensbedingungen in deutscher Kriegsgefangenschaft, ist das Werk dennoch keine Anklage, sondern eine von unerschütterlichem Gottvertrauen geprägte Meditation über die Letzten Dinge.

Mit Einführung in die Werke.

**Karten 40/30/20 € • 28/20/12 € (ermäßigt)**



## LIEDERABEND

„Aus meinen großen Schmerzen mach' ich  
die kleinen Lieder...“

*Lieder und Klavierwerke von  
Lachner und Schubert*

*Rufus Müller, Tenor  
Christoph Hammer, Hammerklavier*

Seit den Anfängen des Festivals VOICES sind der international gefeierte Tenor Rufus Müller und sein kongenialer Partner am Hammerklavier, Christoph Hammer, nicht mehr aus Holzhausen wegzudenken. Seit Jahren begeistern sie das Publikum durch die Natürlichkeit und Tiefe ihrer Gestaltung. Genauso lange schon schwärmen die beiden von Franz Lachner, einem Freund und Zeitgenossen von Franz Schubert. Dieser weniger bekannte Komponist hat aber, nach Überzeugung unserer beiden Interpreten, ebenso anrührende Lieder geschrieben wie der so früh und tragisch verstorbene Schubert.

Wir dürfen uns auf ein von den Künstlern moderiertes Konzert freuen, in dem Lachners schlichter, kunstvoller Zyklus *Sängerfahrt Op. 33*, Schuberts *Lieder Op. 59* und ausgewählte Klavierstücke beider Komponisten erklingen werden.

*Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)*

## MUSIKALISCHES KABARETT

Waschbärs Winterreise

*Pago Balke, Gesang*

*Peter Dahm, Saxofon  
Henning Schmied, Klavier  
Wolfgang Fernow, Kontrabass*

Eine *Winterreise* mitten im Sommer? Kommt in den besten Konzerthäusern vor und natürlich auch in Holzhausens Schafstall. Was wäre schließlich ein Stimmenfestival ohne den meistgesungenen Liederzyklus der Welt? Allein – wenn diesen Sommer der Kabarettist Pago Balke die Bühne des Schafstalls betritt, ist nicht Schuberts Klassiker dran, sondern eine hintersinnige Variante. *Waschbärs Winterreise* ist das kontrastreiche Programm, das Pago und seine Truppe im Gepäck haben. Wie bei Schubert ist von Einsamkeit die Rede, von Wanderungen im Schnee und schließlich von der Liebe, aber auch von den wirklich wichtigen Dingen im Leben wie attraktiven Männern, Hollywood und Schokoküssen.

Diese und ähnliche Frechheiten tragen die Musiker mit allem nur denkbaren, schreiend komischen Feingefühl vor. Schon im vergangenen Jahr rissen sie das Holzhauser Publikum zu langanhaltenden Beifallsstürmen hin.

*Präsentiert von der Vereinigten Volksbank eG*

*Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)*



Mi 04.7. 19.30 Uhr

19.30 Uhr Do 05.7.

## LIEDERABEND

„Ich sende einen Gruß wie Duft der Rosen...“

*Lieder von Brahms,  
Robert und Clara Schumann,  
Reger und Strauss*

*Michaela Schuster, Mezzosopran  
Markus Schlemmer, Klavier*

Wer die Mezzosopranistin Michaela Schuster einmal auf der Opernbühne erlebt hat, der wird die Wahrhaftigkeit ihres Ausdrucks und die Mühelosigkeit ihrer Stimmführung nicht vergessen. Als Strauss- und Wagnersängerin rund um den Globus gebucht, ist diese große Künstlerin diesen Sommer in Holzhausen aus der Nähe zu erleben, die so typisch für VOICES ist.

Aber das nicht nur, weil der Schafstall Künstler und Publikum räumlich zusammenbringt. Sondern vor allem, weil Michaela Schuster und ihr kongenialer Klavierpartner Markus Schlemmer mit einem erlesenen Liedprogramm anreisen: Von den Volksliedern, die Johannes Brahms so kunstvoll-schlicht für Gesang und Klavier gesetzt hat, schlagen die beiden einen Bogen über einen intimen Wechselgesang zwischen Robert und Clara Schumann bis zu den im Vergleich geradezu symphonisch anmutenden Liedern von Richard Strauss.

*Präsentiert von der Philharmonischen Gesellschaft OWL*

*Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)*



## KAMMERMUSIKABEND

voiceless

*Virtuoses für Klavier zu vier Händen*

*Werke von Brahms, Mendelssohn,  
Bizet, Ravel und Rihm*

*Klavierduo Mona & Rica Bard*

Das Klavierduo ist das Eislaufpärchen der Klassik. Diese Formation steht für perfekte musikalische Übereinstimmung bis in die kleinste Fingerspitze, und es ist kein Zufall, dass viele der bekanntesten Duos Geschwister sind, mitunter sogar eineiige Zwillinge. Letztere sind die temperamentvollen Schwestern Mona und Rica Bard nun ganz offensichtlich nicht – die eine blond, die andere dunkel, aber ihr traumwandlerisches Zusammenspiel hat schon so manchen Rezensenten zu Lobeshymnen hingerrissen.

Nach Holzhausen kommen die beiden mit kammermusikalischen Kostbarkeiten von Johannes Brahms, Felix Mendelssohn Bartholdy, Georges Bizet und Maurice Ravel – sowie mit *Mehrere kurze Walzer* von Wolfgang Rihm. Über deren Entstehung verrät der Komponist mit sichtlichem Vergnügen: „Diese kleinen Walzer schrieb ich mit einer der beiden freien linken Hände, meist zwischen Tür und Angel oder zwei Mahlzeiten – oder währenddessen oder während gar nichts.“

*Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)*



Fr 06.7. 19.30 Uhr

19.30 Uhr Sa 07.7.

## DUETTABEND

Ländliche, leichtsinnige und leidenschaftliche  
Liebesgeschichten

Werke von Brahms, Bartok,  
Dvorak, Mozart und Rossini

Leonore von Falkenhausen, Sopran  
Cornelia Salje, Mezzosopran  
Markus Gotthardt, Klavier und Moderation

An der Liebe als meistbesungenem Motiv in der Gesangsliteratur kommt auch dieses Duettprogramm nicht vorbei. Passend zum ländlichen Ambiente des Festivals VOICES stehen im ersten Teil Bela Bartoks *Dorfszenen* und Antonin Dvoraks *Klänge aus Mähren Bd. 2* auf dem Programm. Der Volksmusik „abgelauschte“ ausdrucksstarke und farbige Melodien, die keine vornehme Scheu vor gellendem Juchzen und Glissandieren kennen, charakterisieren die Musik des ersten Teils. Hier geht es rustikal, zuweilen derb zur Sache, und das ganze Dorf ist immer mit dabei.

Der zweite Teil des Abends erzählt Liebesgeschichten aus der Welt der Oper. Das reicht von Duetten aus Wolfgang Amadeus Mozarts *Così fan tutte* über leichte italienische Flirtgesänge aus Gioacchino Rossinis *Serate Musicale* bis hin zu dem großen, unglücklich endenden Liebesdrama in Rossinis *Tancredi*. Markus Gotthardt wird mit seiner Moderation schon dafür sorgen, dass Sie in all den Liebeswirren nicht die Orientierung verlieren.

Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)

## JAZZKONZERT

S(w)inging Brubeck

Bearbeitungen der Dave Brubeck Quartet  
Song-Collection

Sabine Kühlich, Gesang und Saxofon  
Laia Genc, Klavier

*Take five* hat Dave Brubeck unsterblich gemacht: Musik, deren cooler Swing ohne Umwege in die Beine geht! Dass das Stück im 5/4-Takt notiert ist, einer als eher sperrig verschrienen Taktart, wen stört's? Auf ihrer Platte *Time Out* präsentierten Brubeck und sein Ensemble 1959 lauter solch exotische Taktarten. Bei den Kritikern stießen sie damit auf Skepsis, beim Publikum landeten sie einen Welterfolg, der bis heute anhält.

Für alle, die diese Musik schätzen oder sie noch gar nicht kennen, machen die Jazzsängerin Sabine Kühlich, 2008 Siegerin des legendären Jazzgesang-Wettbewerbs in Montreux, und ihre elektrisierende Klavierpartnerin Laia Genc, beide ständig pendelnd zwischen Amsterdam und New York, einen Abstecher zu uns nach Holzhausen. Hier stellen sie mit ihrem Programm *S(w)inging Brubeck* eine mit eigenen rasanten Kompositionen angereicherte persönliche Version dieses Klassikers der Jazzgeschichte vor.

Präsentiert von der Sparkasse Höxter

Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)



So 08.7. 12.00 Uhr

TICKETS & ABOS

## KAMMERMUSIK UND REZITATION

### Shakespeareance

*Musik und Texte aus der Shakespeare-Zeit*

*Evelyn Tubb, Sopran  
Musicke & Mirth  
(Jane Achtman und Irene Klein, Gamben)*

Keiner hat tiefgründiger, welthaltiger und dabei mitreißender geschrieben als William Shakespeare, der in unserer Schlussmatinee im wahrsten Sinne des Wortes zum Erlebnis wird. Die britische Sängerin Evelyn Tubb rezitiert Sonette von Shakespeare. Aber was heißt hier eigentlich rezitieren? Tubb ersetzt mit ihrem Temperament und ihrer Spiellust eine ganze Theatertruppe; ihre Stimme lotet menschliche Empfindungen von stiller Betrachtung bis hin zu rasender Wut aus. Tubb und die beiden einfühlsamen Instrumentalistinnen des Gambenduos Musicke & Mirth kontrastieren diese Shakespeare-Texte durch Lieder und heiter-virtuose Musik englischer Barockkomponisten, darunter John Dowland, ein Popstar seiner Zeit. – Und als Kontrast zu dieser Alten Musik hören wir die 2003 von Jeremy Dale Roberts geschriebene Vertonung des Shakespeare-Sonetts *Nightpiece*.

#### Picknick im Schlosspark

Im Anschluss an die Veranstaltung gibt es – very british – ein Picknick im Schlosspark. Karten 15€, Vorbestellung erbeten.

*Präsentiert von der Firma Goeken backen*

**Karten 30/25/20 € • 22/18/12 € (ermäßigt)**

## PREISE

### Bestellungen

Für alle Konzerte bieten wir Ihnen drei Preiskategorien mit Ermäßigung für Kinder, Jugendliche, Studenten und Auszubildende an.

Wenn Sie die ganze Woche mit uns verbringen wollen, empfiehlt sich das ABO TOTAL zu einem sehr günstigen Gesamtpreis. Sollten Sie nur am Wochenende Gelegenheit haben, empfehlen wir ABO A für alle Veranstaltungen des Wochenendes 30.6./01.7.2012 (inklusive Fest auf dem Kornboden) und ABO B für das Wochenende 06.-08.7.2012.

Wir raten Ihnen, das Fest auf dem Kornboden am 30.6. und das Picknick im Park am 08.7. im Voraus zu buchen, da die Anzahl der Plätze begrenzt ist.

Ihre Zahlung leisten Sie bitte per Scheck oder Überweisung auf das Konto des Vereins KulturGut Holzhausen e. V.

*Kto. Nr. 55 39 788  
BLZ 472 515 50  
Sparkasse Höxter*

Karten können Sie bestellen per

- *Post mit integrierter Bestellkarte*
- *E-Mail unter [karten@kulturgut-holzhausen.de](mailto:karten@kulturgut-holzhausen.de)*
- *Telefon unter 0 52 74 – 95 20 94*
- *Fax unter 0 52 74 – 95 22 18*
- *und auf der Website [www.klassik-in-owl.de](http://www.klassik-in-owl.de)*

Weitere Informationen:

*[www.kulturgut-holzhausen.de](http://www.kulturgut-holzhausen.de)  
[www.klassik-in-owl.de](http://www.klassik-in-owl.de)*





# DABEI SEIN

## FREUNDESKREIS

KulturGut Holzhausen e.V.

Damit wir weiterhin Konzerte von hoher Qualität anbieten können, ist die Unterstützung durch musikbegeisterte Menschen unerlässlich. Daher haben viele von Ihnen den Freundeskreis KulturGut Holzhausen e.V. gegründet, der uns hilft, die Konzerte zu finanzieren und die notwendige Infrastruktur aufzubauen.

Seien Sie auch dabei!

Wir würden uns sehr freuen, Sie als Mitglied im Freundeskreis zu begrüßen.

Ansprechpartner

*Johann Friedrich von der Borch (1. Vorsitzender)*

*Gutshof 1, 33039 Nieheim, Telefon 0 52 74 – 9 89 10*

*info@kulturgut-holzhausen.de, www.kulturgut-holzhausen.de*

## KONTAKT

KulturGut Holzhausen e. V.

Künstlerische Leitung

*Leonore von Falkenhausen, Gutshof 1,*

*33039 Nieheim, Telefon 0 52 74 – 95 20 94*

Gestaltung

*Franziska Holzmann, Frankfurt am Main*

Druck

*Druckerei Simonowski, Steinheim*

Fotografie

*Pia Steinmann, Cover, S.4, S.6, S.7, S.11, S.18;*

*Melanie Grande, S.1; Marianne Menke, S.8; Arve Dinda, S.9;*

*Elmar Schwarze Studio 34 Berlin, S.10*

# voices

## BESTELLKARTE

30. Juni - 08. Juli 2012

	Anzahl	Kategorie I ermäßigt	Kategorie II ermäßigt	Kategorie III ermäßigt	Betrag
Sa 30.6. Symphoniekonzert		50/35€	36/23€	24/14€	
Sa 30.6. Fest Kornboden		Einheitspreis 20€			
So 01.7. Matinee		40/28€	30/20€	20/12€	
Mo 02.7. Liederabend		30/22€	25/18€	20/12€	
Di 03.7. Musikal. Kabarett		30/22€	25/18€	20/12€	
Mi 04.7. Liederabend		30/22€	25/18€	20/12€	
Do 05.7. voiceless		30/22€	25/18€	20/12€	
Fr 06.7. Duettabend		30/22€	25/18€	20/12€	
Sa 07.7. Jazzkonzert		30/22€	25/18€	20/12€	
So 08.7. Kammermusik		30/22€	25/18€	20/12€	
So 08.7. Picknick		Einheitspreis 15€			

ABO TOTAL 30.6. - 08.7.		280/195	225/160	175/110	
ABO A 30.6. - 1.7.		95/70	70/50	50/35	
ABO B 6. - 08.7.		100/80	80/60	60/40	

Rechnungsbetrag in €

*Datum, Unterschrift*

*Karte abtrennen und in frankiertem Umschlag zurückschicken.*



## UNSEREN SPONSOREN

Ohne die großzügige Unterstützung unserer Sponsoren wäre die Durchführung des Festivals VOICES 2012 nicht möglich.

Daher gilt unser besonders herzlicher Dank folgenden Firmen, Stiftungen und Institutionen:

Freundeskreis KulturGut Holzhausen e. V.



# voices

An

KulturGut Holzhausen e.V.

Gutshof 1

33039 Nieheim

Name

Straße

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

*Karte abtrennen und in frankiertem Umschlag zurückschicken.*



# ANFAHRT & HOTELS



## GRÄFLICHER PARK HOTEL & SPA

Das moderne First-Class Hotel, mitten in einem der schönsten Parks Europas gelegen, ist seit 1782 im Besitz der Grafen von Oeynhausensierstorpf. Die persönliche Handschrift der gräflichen Familie spürt man in der historischen Architektur, den stilvollen Inneneinrichtungen, dem luxuriösen Spa und dem kunsthistorisch hochinteressanten Park.

*Brunnenallee 1, 33014 Bad Driburg  
Telefon 0 52 53 - 95 23 0, [www.graeflicher-park.de](http://www.graeflicher-park.de)*

## HOTEL AMBIENTE

Am Ortsrand von Nieheim, in ruhiger Lage am Kurpark, liegt das Drei-Sterne-Hotel ambiente. Im Frühjahr 2008 komplett umgebaut, bietet es moderne Zimmer in gehobener Ausstattung und einen Wellness-Bereich mit Schwimmbad, Saunen, Whirlpool und Fitnessraum.

*Am Park 6, 33039 Nieheim  
Telefon 0 52 74 - 98 98 0, [www.hotel-ambiente-nieheim.de](http://www.hotel-ambiente-nieheim.de)*

## WESTFÄLISCHER HOF

Das im historischen Stadtkern Nieheims gelegene Hotel Westfälischer Hof bietet bei gutem Preis-Leistungs-Verhältnis Komfortzimmer, ein sehr reichhaltiges Frühstücksbuffet, behagliche Atmosphäre und freundlichen Service. - Erleben Sie, was Gastlichkeit heißt.

*Marktstraße 27, 33039 Nieheim  
Telefon 0 52 74 - 98 87 0, [www.westfaelischer-hof.com](http://www.westfaelischer-hof.com)*